

781C.42 FM 1439  
A65 3

Тбилиси

3



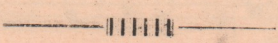
საქართველოს  
ლიბრთეკა

აკაკი ანდრიაშვილი

# თამროს სიმღერა

ოპერა „ლაშქარა“-დან

(სოპრანოსათვის)



Акакий Андриашвили

# ПЕСНЯ ТАМРО

Из оперы „Лашкара“

(для сопрано)

Гос. Республиканская  
БИБЛИОТЕКА А.ССР  
им. Н. К. Крупской

12108

საქართველოს სსრ მუსიკალური ფონდი  
თბილისი

Музыкальный фонд Грузинской ССР  
19 ТБИЛИСИ 49

Обязательный экземпляр

781C.42  
A65

# თაბროს სიმღერა

მუს. ა. ანდრიაშვილისა  
ტექსტი ი. მჭედლიშვილისა  
რუს. თარგმანი მ. კვალიაშვილისა

# Песня Тамро

Муз. А. Андриашвили  
Текст И. Мчедlishvili  
Перевод М. Квалиашвили

Allegro moderato.

Piano.

Canto.

ჩე- მი-გუ-ლის სა- თა- ყვა- ნო ე- წით ვი-ნძე ვა- ჟო ა- წის  
Серд- цем всем мо- им вла- де- ет ма- лый доб- рый и от- важ- ный,

ა- რი- ჯა - - - - - მ- თ- ჟნუ- ჯი ვა- ჟო ა- წის  
ა- დი- ლა - - - - - Он в ду- ше ме- ня ле- ле- ет

ბ. სოს. სპ. სპ.  
ს. ...  
...  
...  
...

ო- ღი- ლა- ო ო- ღი- ლა ო- ღი- ლა  
 ди- ла- о о- ди- ла ди- ла



ე- ი-  
 ей

მკლავ მ- ვა- ზი, მკურა მ- რა- ლი  
 Длань мо- гу- ча, грудь ши- ро- ка,

სულ მცო- ნა- ზი მზი- სა- რა- ზი ო- ღი- ლა  
 лик е- го у- лыб- кой бле- щет, о- ди- ла

FM 3



ოს ო-ჯბ-ბა ზე-ძი ბე-ფე მე ო-ძი-სი ჰა-ტა-წა-ლი  
 Он же-них, а я не-вес-та серд-це ра-дост-но тре-пе-щит.

ა-ღო-ღა ა-ღო-ღა ჰეი  
 о-ди-ла о-ди-ла hey

მე-ძი-სი ჰა-ტა-წა-ლი.  
 Да, я е-го не-вес-та,

ჰეი ა-ღა!  
 hey о-да!



ეს ი-ცო-ფეთ თუ ლაშ-ქა-წა და ე-ცე-მა ბნძო-ლის ვე-ღზე  
 Так и зной-те копь Лаш-ка-ра жизнь от-даст в бо-ю со сла-вой

აწ ვე-ცო-ნით თავს მთ-ვი-კლავ (ან) შე-ვი-ბამ სა-ბელს ყე-ღზე  
 не по-кон-чу я с со-бою, (не) про-лью сле-зы кро-ва-вой

ა- წა ა- წა ა-  
 нет, нет, нет, нет,

აა!  
 нет!

FM 1932 3



ა - წა მყო-სვე ვა- ვი- ქვე-ბი მის სა-მა-წის სა-ბე-ბე-ლად  
 Я пом-чусь не-мед- ля в по- ле, что б с лю-би-мым по- про-щать-ся

ო - დი-ლა და ო-დი-ლა  
 И от-ряд от- важ-ных жен- щин

ქა-წოლის მტრე-ბთან სა-ბნძო-ლვე-ლად, ო - დი-ლა სა-ბნძო-ლვე-ლად  
 по- ве-ду с вра- гом сра- жать-ся, ო - დი-ლა ო დი-ლა და



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ՆԱԽԱՐԱՐԱԾԱԿ

Հայ!  
hey!

հյ- Ե՛ն ՁՅճԻՆ զձ- Ե՛ն ՁՅճ- ՁՅճ, Հայ,  
Վրձ- Գձ մԻ ու- ՆԻՇ- Դձ- ՋԻՄ, հայ,

Հայ,  
եյ,

Հայ!  
hey!

12108

ԳԵՄ. ՀԵՍՍԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ  
ԲԻՅԼԻՈՒԹԵԿԱ ՀՏՀՐ  
Պ. Մ. Կ. ԿՐԱՍԿՈՅ

Ճ. Ե՛ՆՆ Ե՛Ն. Ե՛Ն.  
Ե. . . . .  
Ե՛ՆՋԱԼ. Ե՛ՆՋՈ

2

ფასი 3 მანკ. 20 კპკ.  
Цена 3 руб. 20 коп.

2

1670



რედაქტორი ნ. ჩიგოგიძე  
Редактор Н. Чигогидзе

ტექ. ხელმძღვ. პ. შირიაშვილი  
Тех. рук. П. Ширяпов

Зак. № 2087, Тираж 1000, УЭ03960

Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42.